

SYLABUS – OPIS ZAJĘĆ / PRZEDMIOTU

I. Informacje ogólne

1. Nazwa zajęć/przedmiotu: IT dla językoznawców 1
2. Kod zajęć/przedmiotu: **15-ITL1-EL-12/22** ([Link USOSWeb](#))
3. Rodzaj zajęć/przedmiotu (obowiązkowy lub fakultatywny): – obowiązkowy
4. Kierunek studiów – **English linguistics: Theories, interfaces, technologies**
5. Poziom studiów (I lub II stopień, jednolite studia magisterskie): – **I stopień**
6. Profil studiów (ogólnoakademicki / praktyczny) – **ogólnoakademicki**
7. Rok studiów (jeśli obowiązuje) – **I**
8. Rodzaje zajęć i liczba godzin (np.: 15 h W, 30 h ĆW) – **60 h ĆW**.
9. Liczba punktów ECTS – 6
10. Imię, nazwisko, tytuł / stopień naukowy, adres e-mail wykładowcy (wykładowców*) / prowadzących zajęcia – **dr Jarosław Weckwerth (wjarek@amu.edu.pl)**
11. Język wykładowy – **angielski**
12. Zajęcia / przedmiot prowadzone zdalnie (e-learning) (tak [częściowo/w całości] / nie) – **nie**

*proszę podkreślić koordynatora przedmiotu

II. Informacje szczegółowe

1. Cele zajęć/przedmiotu:

- Ogólne zapoznanie Studenta z zastosowaniami technik komputerowych w pracy językoznawczej.
- Rozwinięcie u Studenta umiejętności posługiwania się oprogramowaniem niespecjalistycznym do realizacji podstawowych zadań językoznawczych, takich jak przeszukiwanie i wstępne przetwarzanie tekstu i jego znakowanie.
- Pierwsze wprowadzenie do wybranych narzędzi specjalistycznych, takich jak wyszukiwarki korpusowe czy oprogramowanie do anotacji audio i wideo.
- Przygotowanie do udziału w oferowanych na starszych latach kierunku kursach zaawansowanych dotyczących pracy z danymi językowymi.

2. Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności oraz kompetencji społecznych (jeśli obowiązują):

Znajomość podstawowych zagadnień z zakresu językoznawstwa wprowadzonych w szkole średniej; znajomość języka angielskiego na poziomie B1; znajomość podstaw obsługi komputera.

3. Efekty uczenia się (EU) dla zajęć i odniesienie do efektów uczenia się dla kierunku studiów:

Symbol EU dla zajęć/przedmiotu	Po zakończeniu zajęć i potwierdzeniu osiągnięcia EU student /ka:	Symbole EU dla kierunku studiów
EU_01	Rozumie podstawowe pojęcia i zagadnienia związane z pracą z cyfrowymi danymi językowymi.	K_W02, K_W03, K_W04, K_W07, K_U10
EU_02	Umie wykorzystać oprogramowanie niespecjalistyczne do podstawowych zadań w pracy językoznawczej z tekstem (w tym do przygotowania danych do analizy).	K_U09
EU_03	Umie pracować z różnymi systemami transkrypcji (w tym fonetycznej) i transliteracji.	K_U09
EU_04	Rozumie zasady znakowania i anotacji materiałów językowych w postaci cyfrowej.	K_U09

EU_05	Potrafi pracować w wybranym specjalistycznym oprogramowaniu językoznawczym, np. do podstawowej analizy korpusu czy anotacji.	K_U09
EU_06	Rozumie specyfikę cyfrowych danych językowych w porównaniu z innymi danymi cyfrowymi.	K_W01, K_W03, K_W04, K_W07
EU_07	Uświadamia sobie znaczenie różnic językowych dla pracy z danymi językowymi na komputerze.	K_W03, K_W04, K_K10
EU_08	Uświadamia sobie potrzebę dalszego doskonalenia swoich umiejętności oraz wie, jak to robić.	K_U03, K_K01, K_K03
EU_09	Uświadamia sobie pola zastosowań poznanych technik w kontekstach komercyjnych.	K_K05

4. Treści programowe zapewniające uzyskanie efektów uczenia się (EU) z odniesieniem do odpowiednich efektów uczenia się (EU) dla zajęć/przedmiotu

Treści programowe dla zajęć/przedmiotu	Symbol/symbole EU dla zajęć / przedmiotu
Systemy pisma. Transliteracja i transkrypcja. Unicode. Oprogramowanie specjalistyczne do pracy z transkrypcją.	EU_01, EU_03, EU_07, EU_08, EU_09
Podstawy pracy z korpusami językowymi: Wyszukiwanie, pozyskiwanie danych. Oprogramowanie specjalistyczne.	EU_01, EU_05, EU_08, EU_09
Zaawansowane techniki wyszukiwania w oprogramowaniu niespecjalistycznym (np. biurowym). Podstawy wyrażen regularnych i przetwarzania tekstu.	EU_01, EU_02, EU_08, EU_09
Zaawansowane techniki wyszukiwania w sieci WWW.	EU_01, EU_02, EU_05, EU_08, EU_09
Podstawy znakowania tekstu, m.in. XML, w tym metadane.	EU_01, EU_05, EU_08, EU_09
Podstawy anotacji morfoskładniowej tekstu. Oprogramowanie specjalistyczne.	EU_01, EU_04, EU_05, EU_08, EU_09
Podstawy transkrypcji i anotacji lingwistycznej materiałów audiowizualnych.	EU_01, EU_02, EU_04, EU_05, EU_08, EU_09
Dobre praktyki w pracy z materiałami językowymi na komputerze.	EU_01, EU_02, EU_03, EU_04, EU_05, EU_06, EU_07, EU_08, EU_09

5. Zalecana literatura:

- Clark, Alexander, Chris Fox and Shalom Lappin (eds.). 2010. The handbook of computational linguistics and Natural Language Processing. Oxford: Blackwell.
- Kübler, Sandra and Heike Zinsmeister. 2015. Corpus linguistics and linguistically annotated corpora. London: Bloomsbury.
- Machač Pavel and Radek Skarnitzl. 2009. Principles of phonetic segmentation. Prague: Epoque.
- Przepiórkowski, Adam, Mirosław Bańko, Rafał L. Górski and Barbara Lewandowska-Tomaszczyk (eds.) 2012. Narodowy Korpus Języka Polskiego. Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN. <<http://nkjp.pl/>>

III. Informacje dodatkowe

1. Metody i formy prowadzenia zajęć umożliwiające osiągnięcie założonych EU (proszę wskazać z proponowanych metod właściwe dla opisywanych zajęć lub/i zaproponować inne)

Metody i formy prowadzenia zajęć	X
Wykład z prezentacją multimedialną wybranych zagadnień	
Wykład konwersatoryjny	X
Wykład problemowy	
Dyskusja	X
Praca z tekstem	X
Metoda analizy przypadków	X
Uczenie problemowe (Problem-based learning)	X
Gra dydaktyczna / symulacyjna	
Rozwiązywanie zadań (np.: obliczeniowych, artystycznych, praktycznych)	X
Metoda ćwiczeniowa	X
Metoda laboratoryjna	
Metoda badawcza (dociekania naukowego)	
Metoda warsztatowa	
Metoda projektu	X
Pokaz i obserwacja	X
Demonstracje dźwiękowe i/lub video	X
Metody aktywizujące (np.: „burza mózgów”, technika analizy SWOT, technika drzewka decyzyjnego, metoda „kuli śniegowej”, konstruowanie „map myśli”)	
Praca w grupach	X

2. Sposoby oceniania stopnia osiągnięcia EU (proszę wskazać z proponowanych sposobów właściwe dla danego EU lub/i zaproponować inne)

Sposoby oceniania	Symbole EU dla zajęć/przedmiotu								
	EU_01	EU_02	EU_03	EU_04	EU_05	EU_06	EU_07	EU_08	EU_09
Test	X		X						
Mini-Projekt	X	X		X	X	X		X	
Prezentacja multimedialna							X		

3. Nakład pracy studenta i punkty ECTS

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności	
Godziny zajęć (wg planu studiów) z nauczycielem	60	
Praca własna studenta*	Przygotowanie do zajęć	30
	Czytanie wskazanej literatury	5
	Przygotowanie pracy pisemnej, raportu, prezentacji, demonstracji, itp.	15
	Przygotowanie projektu	30
	Przygotowanie pracy semestralnej	20
	Przygotowanie do egzaminu / zaliczenia	20
SUMA GODZIN	180	

* proszę wskazać z proponowanych przykładów pracy własnej studenta właściwe dla opisywanych zajęć lub/i zaproponować inne

4. Kryteria oceniania wg skali stosowanej w UAM:

bardzo dobry (bdb; 5,0): wykonanie wszystkich zadań na zajęciach oraz obowiązkowych zadań domowych; zdobycie co najmniej 80% punktów w quizach kończących każdy semestr; wykonanie czterech zadań dodatkowych na koniec roku.

dobry plus (+db; 4,5): wykonanie wszystkich zadań na zajęciach oraz obowiązkowych zadań domowych; zdobycie co najmniej 80% punktów w quizach kończących każdy semestr; wykonanie trzech zadań dodatkowych na koniec roku.

dobry (db; 4,0): wykonanie wszystkich zadań na zajęciach oraz obowiązkowych zadań domowych; zdobycie co najmniej 80% punktów w quizach kończących każdy semestr; wykonanie dwóch zadań dodatkowych na koniec roku.

dostateczny plus (+dst; 3,5): wykonanie wszystkich zadań na zajęciach oraz obowiązkowych zadań domowych; zdobycie co najmniej 60% punktów w quizach kończących każdy semestr; wykonanie jednego zadania dodatkowego na koniec roku.

dostateczny (dst; 3,0): wykonanie wszystkich zadań na zajęciach oraz obowiązkowych zadań domowych; zdobycie co najmniej 60% punktów w quizach kończących każdy semestr.

niedostateczny (ndst; 2,0): niewykonanie wszystkich zadań na zajęciach oraz obowiązkowych zadań domowych; zdobycie mniej niż 60% punktów w quizach kończących każdy semestr.